Paspaudimų pagrindinė sutartis
Taikoma tik produktams

Peržiūrėta 2025 m. rugpjūčio 1 d.
SVARBU. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

Jei ši Sutartis nėra pakeista jūsų ir „Esri“ pasirašyta licencine sutartimi, „Esri“ ketina teikti jums „Esri“ prekes ir Paslaugas, tik jei sutinkate su visomis šioje Sutartyje, kaip vienintelėje ir galutinėje šalių Sutartyje, pateiktomis sąlygomis dėl šių „Esri“ prekių ir Paslaugų įsigijimo. Atidžiai perskaitykite sąlygas. Naudotis „Esri“ pasiūlymais galite tik sutikę su Sutarties sąlygomis. Jei nesutinkate su nurodytomis sąlygomis, spustelėkite „Nesutinku su Pagrindinės sutarties sąlygomis“; tokiu atveju galite reikalauti grąžinti atitinkamą sumokėtą sumą.

Šią Pagrindinę sutartį (**Sutartis**) sudarote jūs (**Klientas**) ir „**Environmental Systems Research Institute, Inc.“** („**Esri**“) – Kalifornijos bendrovė, kurios buveinės adresas 380 New York Street, Redlands, California 92373-8100 USA.

A priede pateikiamos šioje Sutartyje didžiąja raide rašomų sąvokų apibrėžtys. Kiekvienoje šios Sutarties dalyje papildomai apibrėžiamos sąvokos, vartojamos tik toje dalyje.

1. BENDRASIS TEISIŲ SUTEIKIMAS IR APRIBOJIMŲ NUSTATYMAS

1.1. Teisių suteikimas. Už tai, kad Klientas sumoka visus taikomus mokesčius, ir pagal šią Sutartį „Esri“

a. teikia Paslaugas, kaip nurodyta šioje Sutartyje;
b. suteikia Klientui neišimtinę, neperduodamą prieigos prie „Esri“ produktų ir šių produktų naudojimo teisę ir licenciją arba prenumeratą, kaip nurodyta Specifikacijose ir atitinkamuose Užsakymo dokumentuose, ir
c. įgalioja Klientą kopijuoti Dokumentaciją ir jos pagrindu kurti išvestinius kūrinius Kliento vidiniam naudojimui, kartu Klientui teisėtai naudojantis „Esri“ prekėmis. Klientas visuose išvestiniuose kūriniuose turi įtraukti šį pranešimą apie „Esri“ ir jos licenciarų nuosavybės teisių pripažinimą:

   „Šio dokumento dalys apima „Esri“ ir jos licencijų teikėjų intelektinę nuosavybę ir yra naudojamos pagal licenciją. Autorių teisės © [*Klientas turi įrašyti faktinę autorių teisių įgijimo datą (-as) iš pirminės medžiagos*.] „Esri“ ir jos licenciarai. Visos teisės saugomos.“

Šioje dalyje nurodytas teisių suteikimas i) galioja tol, kol galioja prenumerata, arba atitinkamą Laikotarpį, arba neribotą laiką, jei joks Laikotarpis netaikomas arba nėra nurodytas Užsakymo dokumentuose; ir ii) jam taikomos papildomos teisės ir apribojimai, nurodyti šioje Sutartyje, įskaitant B priedą.

1.2. Konsultanto arba rangovo prieiga. Klientas gali įgalioti savo konsultantus ar rangovus i) talpinti „Esri“ Pasiūlymus Kliento naudai ir ii) naudoti „Esri“ Pasiūlymus išimtinai Kliento naudai. Klientas bus atsakingas tik už tai, kad jo konsultantai ir rangovai laikytųsi šios Sutarties, ir užtikrins, kad kiekvienas konsultantas ar rangovas, baigęs darbą Klientui, nutrauktų „Esri“ pasiūlymų naudojimą. Konsultantams ar rangovams draudžiama naudotis „Esri“ pasiūlymais arba naudotis jais ne tik Kliento naudai.

1.3. Teisių išsaugojimas. Visos „Esri“ prekės yra pagal autorių teises saugomi „Esri“ arba jos licenciarų kūriniai; visos šioje Sutartyje atskirai nesuteiktos teisės yra išsaugomos.

1.4. Kliento turinys. „Esri“ neįgyja jokių teisių į Kliento turinį pagal šią Sutartį, išskyrus tas, kurių reikia, kad būtų galima Klientui pateikti „Esri“ prekes ir suteikti Paslaugas.

2. PROGRAMINĖ ĮRANGA IR INTERNETINĖS PASLAUGOS

2.1. Sąvokų apibrėžtys. Toliau pateiktos sąvokų apibrėžtys papildo apibrėžtis, pateiktas A priede:

a. **„Anoniminiai naudotojai“** – tai visi asmenys, kurie turi viešą prieigą (t. y. nepateikdami vardinio naudotojo pažymėjimo) prie bet kurios Kliento turinio dalies arba Kliento pridėtinės vertės taikomųjų programų.

b. **„Programos prisijungimo vardas (-ai)**“ – tai sistemos sukurtas programos prisijungimo vardas ir susijęs slaptažodis, pateikiami registruojant Pridėtinės vertės taikomąją programą internetinėse paslaugose, kurie, integruoti į Pridėtinės vertės taikomąją programą, leidžia Pridėtinės vertės taikomajai programai pasiekti ir naudotis „Online Services“.
c. „**Komercinės programos diegimo licencija**“ – tai licencija platinti Pridėtinės vertės taikomąsias programas trečiosioms šalims už atitinkamą mokestį.
d. **Tinklinio naudojimo licencija** – licencija, suteikianti teisę diegti ir naudoti Programinę įrangą kompiuteryje (-iuose) tinkle, su sąlyga, kad naudotojų skaičius vienu metu neviršija įsigytų licencijų skaičiaus. Tinklinio naudojimo licencija suteikia teisę naudoti antrinę Tinklinio naudojimo licencijos valdymo Programinę įrangą atskiroje operacinės sistemos aplinkoje, skirtoje naudotis laikinai, sutrikus pirminei aplinkai.
e. **Diegimo licencija** – licencija, skirta į Pridėtinės vertės taikomąsias programas įtraukti „ArcGIS Runtime“ komponentus ir platinti Pridėtinės vertės taikomąsias programas Kliento galutiniams naudotojams.
f. **Diegimo serverio licencija** – licencija naudoti Programinę įrangą pagal Serverio licenciją visais Sutartyje leidžiamais tikslais, kaip aprašyta Dokumentacijoje.
g. **Kūrimo serverio licencija** – licencija naudoti Programinę įrangą pagal Serverio licenciją tik siekiant kurti ir testuoti Pridėtinės vertės taikomąsias programas, kaip aprašyta Dokumentacijoje.
h. **Kūrimo naudojimas** – teisė diegti ir naudoti Produktus, siekiant kurti ir testuoti Pridėtinės vertės taikomąsias programas, kaip apibrėžta Dokumentacijoje.
i. **Rezervinio serverio licencija** – tai licencija įdiegti Programinę įrangą atsarginėse sistemose persijungimo operacijoms vykdyti, tačiau atsarginė įdiegta Programinė įranga gali veikti tik tuo laikotarpiu, kai pagrindinė svetainė neveikia. Išskyrus sistemos techninės priežiūros ir duomenų bazių atnaujinimo laikotarpius, rezervinė Programinės įrangos įdiegtis (-ys) turi likti neaktyvi (-ios), kai veikia pagrindinė sistema (arba bet kokios kitos rezervinės sistemos).
j. **Įvardytasis (-i) naudotojas (-ai)** – tai Kliento darbuotojas, agentas, konsultantas ar rangovas, kuriam Klientas yra paskyręs unikalius, saugius prisijungimo duomenis (tapatybę), suteikiančius prieigą prie Produkto, kuriam reikalinga tokia tapatybė, kad išimtinai Kliento naudai būtų galima pasiekti tapatybės valdomas Produkto funkcijas. Jei naudojimas susijęs su švietimu, Įvardytieji naudotojai gali būti registruotieji studentai.
k. **Įvardytojo naudotojo įgaliojimas (-ai)** – tai atskiro asmens prisijungimo vardas ir susijęs slaptažodis, suteikiantys tam asmeniui prieigą prie Produktų ir galimybę jais naudotis.
l. **Įvardytojo naudotojo licencija** – tai vieno Įvardytojo naudotojo teisė naudotis konkrečiu „Esri“ pasiūlymu.
m. **„Online Services" prenumerata** – tai ribotos trukmės prenumerata, suteikianti teisę vienam ar keliems Įvardytiesiems naudotojams naudotis „Online Services".
n. **Perplatinimo licencija** – tai licencija atgaminti ir platinti Programinę įrangą su sąlyga, kad

    1. Klientas atkuria ir platina visą Programinę įrangą;
    2. Prie kiekvienos Programinės įrangos kopijos pridedama licencinė sutartis, sauganti Programinę įrangą taip pat kaip ši Sutartis, o gavėjas sutinka laikytis licencinės sutarties sąlygų;
    3. Klientas atkuria visus pranešimus apie autorių teises ir prekių ženklus ir
    4. Klientas neima iš kitų asmenų mokesčio už Programinės įrangos naudojimą.

o. **Serverio licencija** – tai licencija įdiegti ir naudoti Programinę įrangą bet kuriame kompiuteryje, kuris yra naudojamas kaip serveris. Serverio licencijoms gali būti taikomi reikalavimai dėl riboto serverių branduolių skaičiaus arba dėl paskirstytojo diegimo keliuose serveriuose, kaip aprašyta Užsakymo dokumentuose arba Dokumentacijoje. Jei Programinės įrangos apraše nurodytos rezervinio serverio naudojimo teisės, kiekviena Serverio licencija apima Rezervinio serverio licenciją.
p. **Bendrinimo įrankiai** – tai leidybos galimybės, įtrauktos į Kliento leidžiamą naudojimąsi „Online Services" arba „ArcGIS Enterprise“, leidžiančios Klientui padaryti Kliento turinį ir pridėtinės vertės programas prieinamas trečiosioms šalims arba anoniminiams naudotojams.
q. **Vardinio naudojimo licencija** – tai licencija, skirta vienam įgaliotam galutiniam naudotojui įdiegti ir naudoti Programinę įrangą viename kompiuteryje. Vienas įgaliotas galutinis naudotojas gali įdiegti antrą kopiją, skirtą naudoti tik galutiniam naudotojui antrame kompiuteryje, jei vienu metu naudojama tik viena Programinės įrangos kopija. Joks kitas galutinis naudotojas tuo pačiu metu negali naudoti Programinės įrangos pagal tą pačią licenciją jokiu kitu tikslu.
r. **Pakopinio serverio licencija** – tai licencija naudoti Programinę įrangą pagal Serverio licenciją kuriant ir bandant pridėtinės vertės programas ir žemėlapių talpyklas; atliekant kitos trečiosios šalies programinės

įrangos priimtinumo naudotojams, našumo ir apkrovos bandymus; atliekant naujų komercinių duomenų atnaujinimų etapus ir mokymo veiklą, kaip aprašyta Dokumentuose. Klientas gali naudoti Pridėtinės vertės taikomąsias programas ir žemėlapių talpyklas su Kūrimo ir Diegimo serverio licencijomis.

2.2. Licencijų ir prenumeratų tipai. „Esri“ tiekia produktus pagal vieną ar daugiau licencijų arba pagal vieną ar daugiau prenumeratų, aprašytų pirmiau pateiktose apibrėžtyse. Dokumentacijoje arba užsakymo dokumentuose nurodyta, kokio tipo licencija ar prenumerata taikoma užsakytiems Produktams.

2.3. Programinės įrangos naudojimo sąlygos.

a. Klientas gali:

   1. įdiegti, pasiekti ar laikyti Programinę įrangą ir Duomenis elektroniniame atminties įrenginyje (-iuose);
   2. daryti archyvines ir įprastas atsargines kopijas kompiuteryje;
   3. įdiegti ir naudoti naujesnę Programinės įrangos versiją kartu su keičiama versija priimtiną pereinamąjį laikotarpį, ne ilgesnį kaip 6 mėnesiai, su sąlyga, kad diegiant bet kurią versiją neviršijamas Klientui suteiktų licencijų skaičius; vėliau Klientas negali naudoti daugiau Programinės įrangos egzempliorių nei bendras jo licencijuotas skaičius. Ši tinklinio naudojimo teisė netaikoma Programinei įrangai, licencijuotai Kūrimo naudojimui;
   4. perkelti licencijuotos konfigūracijos Programinę įrangą į pakaitinį kompiuterį;
   5. platinti Programinę įrangą ir visus susijusius Autorizacijos kodus, reikalingus Diegimo licencijai naudoti, trečiosioms šalims ir
   6. valstybės ar ne pelno organizacijos, valdančios interneto svetainę arba siūlančios internetines paslaugas, gali naudoti serverio Programinę įrangą pajamų siekimo tikslais, kai taikomas mokestis, kuris padengia išlaidas, bet neduoda pelno.

b. Klientas gali pritaikyti / adaptuoti Programinę įrangą naudodamas bet kokią makrokomandų arba scenarijų kalbą, API arba išeitinių ar objektinių kodų bibliotekas, bet tik ta apimtimi, kuri aprašyta Dokumentacijoje.
c. Klientas gali naudoti visus su Programine įranga pateiktus šriftus naudodamas Programinę įrangą bet kokiu leidžiamu būdu. Be to, Klientas gali naudoti „Esri“ šriftus atskirai, norėdamas išspausdinti bet kokią išvestį, sukurtą naudojantis Programine įranga. Bet kokie su Programine įranga pateiktų trečiųjų šalių šriftų naudojimo apribojimai yra nustatyti paties šrifto faile.
d. Konkrečias Produktams taikomas naudojimo sąlygas „Esri“ pateikia adresu https://www.esri.com/legal/scope-of-use.

2.4. „Online Services“ naudojimo sąlygos.

a. **„Online Services“ aprašymai.** Konkrečias Produktams taikomas naudojimo sąlygas „Esri“ pateikia adresu https://www.esri.com/legal/scope-of-use. Be to, „Online Services“ taikomos Debesies paslaugų naudojimo sąlygos, nurodytos B priede.
b. **„Online Services“ keitimas.** „Esri“ gali bet kada keisti „Online Services“ ir susijusias API įspėjusi apie svarbius pakeitimus prieš 30 dienų, o apie atšaukimus – prieš 90 dienų. Jei bet koks „Online Services“ modifikavimas, jų teikimo nutraukimas arba atšaukimas turi didelę neigiamą įtaką Kliento veiklai, „Esri“ gali savo nuožiūra bandyti taisyti „Online Services“, jas koreguoti arba pateikti laikiną sprendimą. Jei galimas sprendimas nėra tinkamas komerciniu požiūriu, Klientas gali atšaukti „Online Services“ prenumeratą, o „Esri“ turi grąžinti proporcingą kainos dalį (kai taikytina).
c. **Kliento turinio bendrinimas.** Bendrinant Kliento turinį naudojantis Bendrinimo įrankiais, trečiosioms šalims suteikiamas leidimas naudoti, saugoti, laikyti talpykloje, kopijuoti, atkurti, (pakartotinai) platinti ir (pakartotinai) perduoti Kliento turinį per „Online Services“. „Esri“ neatsako už Kliento turinio praradimą, panaikinimą, modifikavimą arba atskleidimą, jei taip nutinka dėl Bendrinimo įrankių naudojimo ar netinkamo naudojimo. Klientas naudojasi Bendrinimo įrankiais tik Kliento rizika.

2.5. Įvardytojo naudotojo licencijos. Išskyrus šioje Sutartyje aiškiai išreikštas išimtis, Programinei įrangai ir „Online Services“, kurioms Klientas įsigyja Įvardytojo naudotojo licencijas, galioja toliau pateiktos sąlygos.

a. **Įvardytieji naudotojai.**

1. Įvardytųjų naudotojų prisijungimo kredencialai skirti tik Įvardytiesiems naudotojams ir negali būti bendrinami su kitais asmenimis.
2. Klientas gali iš naujo priskirti Įvardytojo naudotojo licenciją kitam naudotojui, jeigu ankstesniam naudotojui nebereikia prieigos prie Programinės įrangos ar „Online Services“.
3. Klientas gali nepridėti trečiųjų asmenų kaip Įvardytųjų naudotojų, jeigu tokie tretieji asmenys neatitinka Įvardytųjų naudotojų apibrėžties.

b. **Anoniminiai naudotojai.** Programinę įrangą ar „Online Services“ Anoniminiai naudotojai gali pasiekti tik per Pridėtinės vertės taikomąsias programas, kurios suteikia prieigą prie paslaugų arba turinio, publikuotų bendrinamam naudojimui Bendrinimo įrankiais.

2.6. Pridėtinės vertės taikomosios programos.

1. Klientas yra atsakingas už Kliento turinio ir Pridėtinės vertės taikomųjų programų kūrimą, naudojimą ir techninį palaikymą.
2. Klientas negali įterpti Įvardytojo naudotojo licencijos į Pridėtinės vertės taikomąją programą. Pridėtinės vertės taikomosios programos, suteikiančios prieigą prie Kliento turinio, kuris nėra viešai bendrinamas naudojantis Bendrinimo įrankiais, turi reikalauti prisijungti prie taikomosios programos, naudojantis savo unikaliais Įvardytojo naudotojo prisijungimo kredencialais.
3. Klientas gali Prisijungimo prie taikomosios programos kredencialus įterpti į Pridėtinės vertės taikomąsias programas, kurios Anoniminiams naudotojams suteikia prieigą prie paslaugų arba turinio, publikuojamų bendrinamai Anoniminių naudotojų prieigai naudojantis Bendrinimo įrankiais.
4. Klientas negali įterpti Prisijungimo prie taikomosios programos kredencialų į Pridėtinės vertės taikomąsias programas, suteikiančias prieigą prie kliento turinio, kuris nėra viešai bendrinamas naudojantis Bendrinimo įrankiais. Pridėtinės vertės taikomosios programos, suteikiančios prieigą prie Kliento turinio, kuris nėra viešai bendrinamas naudojantis Bendrinimo įrankiais, turi reikalauti prisijungti prie taikomosios programos, naudojantis savo unikaliais Įvardytojo naudotojo prisijungimo kredencialais.
5. Trečiajai šaliai, kuri neatitinka Įvardytojo naudotojo apibrėžties, Klientas gali suteikti prieigą prie Programinės įrangos ar „Online Services“ tik per Kliento Pridėtinės vertės taikomąsias programas.
6. Klientas gali perduoti Pridėtinės vertės taikomąsias programas bet kokiai trečiajai šaliai naudoti su trečiosios šalies nuosava Programinės įrangos arba „Online Services“ prenumerata.
7. Klientas atsako už tai, kad prieiga prie „Esri“ produktų ar jų naudojimas Kliento pridėtinės vertės programose atitiktų teisės aktų ir reguliavimo reikalavimus visose jurisdikcijose, kuriose šios pridėtinės vertės programos yra prieinamos.

2.7. Riboto naudojimo programos.

a. **Bandomosios, Vertinimo ir Beta programos.** Produktai, įsigyti pagal bandomąją, vertinimo arba Beta programą, yra licencijuoti tik bandymui ir testavimui, o ne komerciniam naudojimui. Bet koks toks naudojimas vykdomas Kliento rizika, o Produktams neteikiama Priežiūros paslauga. Jei Klientas neįsigyja mokamos licencijos arba prenumeratos iki bandomosios, vertinimo ar Beta licencijos galiojimo pabaigos, Klientas gali prarasti bet kokį Kliento turinį ar tinkinimo rezultatus, sukurtus licencijos galiojimo laikotarpiu. Jei Klientas nenori įsigyti licencijos arba prenumeratos, jis turėtų eksportuoti tą Kliento turinį prieš baigiantis licencijos galiojimo laikotarpiui.
b. **Švietimo programos.** Klientas sutinka Produktus, pateiktus pagal švietimo programą, naudoti tik švietimo tikslais su švietimu susijusio naudojimo Laikotarpiu. Klientas nenaudos Produktų jokiais Administraciniais tikslais, jei neturės Administracinio naudojimo licencijos. Administracinis naudojimas reiškia administravimo veiklą, kuri nėra tiesiogiai susijusi su mokymu arba švietimu, pvz., išteklių žymėjimas žemėlapyje, infrastruktūros valdymas, demografinė analizė, maršrutų sudarymas, švietimo įstaigos teritorijos apsauga ir pritaikymo neįgaliesiems analizė. Klientui neleidžiama Produktų naudoti pajamų ar pelno siekimo tikslais.

c. **Dovanojimo programos.** Pagal dovanojimo programą pateiktus Produktus Klientas gali naudoti tik nekomerciniais tikslais. Klientas neturėtų naudoti Produktų pajamų ar pelno siekimo tikslais, išskyrus atvejus, kai padengiamos Produktų naudojimo išlaidos.
d. **Kitos „Esri“ riboto naudojimo programos.** Jei klientas įsigyja Produktų pagal bet kokią pirmiau nenurodytą riboto naudojimo programą, Klientui naudojantis tokiais Produktais gali būti taikomos sąlygos, nurodytos atitinkamame paleidimo puslapyje ar registracijos formoje arba aprašytos „Esri“ interneto svetainėje; jos papildo neprieštaraujančias šios Sutarties sąlygas.

3. DUOMENYS

3.1. Sąvokų apibrėžtys. Toliau pateiktos sąvokų apibrėžtys papildo apibrėžtis, pateiktas A priede:

a. **Įmonių sąrašo duomenys** – bet koks duomenų rinkinys, į kurį įtrauktas įmonių sąrašas, taip pat gali būti kiti susiję įmonės atributai.
b. **„Esri“ turinio paketas (-ai)** – skaitmeninis failas, kurį sudaro „Online Services“ pagrindo žemėlapio Duomenys, gauti iš „Online Services“.
c. **Gatvių duomenys** – Duomenys, apimantys arba vaizduojantys informaciją apie kelius, gatves ir susijusias ypatybes.

3.2. Leistinas naudojimas.

a. Klientas gali naudoti Duomenis tik su Produktais, kuriems „Esri“ tuos Duomenis pateikė, nebent raštu būtų nurodyta kitaip.
b. Laikantis apribojimų, nustatytų šioje Sutartyje, ir su sąlyga, kad Klientas prie Duomenų atvaizdų prideda pranešimą, kuriame „Esri“ arba atitinkamas (-i) jos licenciaras (-ai) pripažįstamas (-i) Duomenų atvaizde naudojamų Duomenų dalies (-ių) šaltiniu, Klientas gali:

    1. Kurti Duomenų atvaizdus spausdintuose dokumentuose arba pateikti statiniu, elektroniniu formatu (pvz., PDF, GIF, JPEG, HTML); „ArcGIS Web Maps“ žiniatinklio žemėlapiuose arba „Esri Story Maps“ taikomosiose programose duomenų vizualizavimo tikslais (įskaitant bazinę sąveiką, pvz., kadravimą, mastelio keitimą ir žemėlapio ypatybių atpažinimą su paprastais iškylančiaisiais langais); ir
    2. Naudoti ir įtraukti tokius Duomenų atvaizdus pateikčių paketuose, rinkodaros tyrimuose ar kitose ataskaitose arba dokumentuose, kuriuose yra žemėlapių vaizdų arba duomenų suvestinių, gautų naudojantis „Esri“ produktais, trečiosioms šalims.

c. Klientas gali atjungties režimu imti „Online Services“ pagrindinius žemėlapius naudodamas „Esri“ turinio paketus ir vėliau perduoti (perkelti) juos į bet kokį įrenginį, kuriame jie bus naudojami su licencijuotomis „ArcGIS Runtime“ taikomosiomis programomis bei „ArcGIS Desktop“. Kitiems tikslams Klientas tokių duomenų atsisiųsti, išsaugoti ar bandyti juos išimti negali.
d. Klientas gali bet kokiu būdu naudoti vidaus reikmėms geokodavimo rezultatus, gautus ir išsaugotus laikantis šios Sutarties nuostatų. Klientas negali platinti geokodavimo rezultatų, išskyrus atvejus, kai i) jie naudojami ir (arba) rodomi žemėlapyje, susijusiame su Kliento vieša (-omis), pajamų negeneruojančia (-iomis) svetaine (-ėmis), ii) Kliento įmonės tikslais prie jų suteikiama prieiga trečiosioms šalims arba iii) jie pateikiami trečiosioms šalims nekomerciniais / pajamų nesiekiančiais tikslais, kaip statiniai rezultatai, statinė išvestis ar statiniu pagrindu sugeneruoti žemėlapio vaizdai.

3.3. Naudojimo apribojimai.

a. Klientas negali tiesiogiai arba įgaliodamas savo klientus bendrai platinti Duomenų, naudoti Duomenis bet kokiai neleidžiamai paslaugai ar produktui arba siūlyti Duomenis per bet kokią trečiąją šalį ar jos vardu.
b. Klientas negali naudoti arba leisti trečiosioms šalims naudoti Duomenis siekdamas kompiliuoti, tobulinti, tikrinti, papildyti, pridėti prie informacijos kompiliacijos arba šalinti iš jos, jei tokia duomenų kompiliacija yra parduodama, nuomojama, skelbiama, perduodama ar bet kokiu kitu būdu pateikiama trečiajai šaliai.
c. *Įmonių sąrašo duomenys*. Jei nesuteikiamas leidimas raštu, Klientas negali naudoti Įmonių sąrašo duomenų jokiais tiesioginės rinkodaros tikslais, perparduoti arba platinti bet kokiai trečiajai šaliai kaip bet kokio gavėjų sąrašo, katalogo, sisteminės reklamos arba kitokios informacijos kompiliacijos dalies.

d. *Gatvių duomenys.* Klientas gali naudoti Gatvių duomenis žemėlapių kūrimo, geokodavimo, maršrutų ir transporto tinklo analizės tikslais. Jei nėra raštu leista kitaip, Klientas negali naudoti Gatvių duomenų toliau nurodytais tikslais.

    1. Tikrojo laiko navigacijos nurodymai, įskaitant naudotojo įspėjimą apie būsimus manevrus, pvz., įspėjimą apie artėjantį posūkį, arba alternatyvaus maršruto apskaičiavimas praleidus posūkį;
    2. sinchronizuotas kelių transporto priemonių maršruto kūrimas arba
    3. sinchronizuoto maršruto optimizavimas.

e. *„Business Analyst“ duomenys.* Programa „ArcGIS Business Analyst Mobile App“ pateiktus Duomenis Klientas gali padėti į talpyklą mobiliajame įrenginyje, kad būtų galima naudoti kartu naudojant „ArcGIS Business Analyst Server“. Klientas negali tokių duomenų laikyti talpykloje arba atsisiųsti kitu būdu.
f. *Dalinės duomenų rinkinio licencijos*: jei Klientas užsako duomenų rinkinio pogrupį (pvz., visuotinės duomenų bazės šalies, regiono, valstijos arba vietos dalį), jis gali naudoti tik licencijuotą pogrupį ir negali naudoti jokios kitos viso duomenų rinkinio dalies.
g. *„Michael Bauer Research“ pasauliniai ribų duomenys (MBR duomenys).* Kliento teisė naudotis duomenimis, atsiųstais į Kliento patalpas (pvz., MBR duomenimis, saugomais „ArcGIS Enterprise“, „ArcGIS Desktop“), galioja 2 metus nuo atsisiuntimo.
h. Klientui draudžiama naudoti Duomenis už Programinės įrangos ir „Online Services“ ribų, mokyti ar treniruoti DI/ML sistemas (įskaitant neuroninius tinklus), kurios geba mokytis iš patirties, prisitaikyti prie naujos informacijos ir atlikti žmogui būdingus veiksmus, tokius kaip jutimas, suvokimas, veikimas ir mokymasis.

3.4. Papildomos duomenims taikomos sąlygos. Tam tikri Duomenų licenciarai reikalauja, kad „Esri“ nustatytų Klientui papildomus informavimo reikalavimus ir naudojimo sąlygas. Šios sąlygos papildo ir pakeičia šios Sutarties sąlygas ir yra pateikiamos adresu www.esri.com/legal/third-party-data.

4. PRIEŽIŪRA

4.1. JAV klientai. „Esri“ teiks Programinės įrangos ir „Online Services“ priežiūrą pagal „Esri“ priežiūros ir pagalbos programą ir pagal šią Sutartį, jei Klientas yra Jungtinėse Amerikos Valstijose.

4.2. Klientai už Jungtinių Valstijų ribų. Klientas gali gauti priežiūros paslaugas iš vietinio „Esri“ įgaliotojo platintojo pagal šio įgaliotojo platintojo standartinę pagalbos strategiją ir pagal „Esri“ produktų palaikymo per jų gyvavimo ciklą strategiją.

5. PASLAUGOS

5.1. JAV klientai. „Esri“ gali teikti „Esri“ valdomos debesijos paslaugas, Mokymų paslaugas arba Profesionalias paslaugas, įskaitant „Advantage Program“ JAV klientams pagal taikomą užsakymo dokumentą. Nebent Klientas su „Esri“ pasirašė sutartį, kurioje nurodytos tokių Paslaugų sąlygos, „Esri“ teikiamoms Paslaugoms taikomos sąlygos, tekste pateikiamos naudojant nuorodas ir pasiekiamos adresu https://www.esri.com/content/dam/esrisites/en-us/media/legal/services/ma-services.pdf. Paprašius bus pateikta spausdintinė tokių sąlygų kopija.

5.2. Klientai už Jungtinių Valstijų ribų. Klientai už Jungtinių Valstijų ribų gali gauti Paslaugas iš savo vietinio įgaliotojo platintojo. Jeigu Klientai, esantys už Jungtinių Amerikos Valstijų ribų, paslaugas tiesiogiai gauna iš „Esri“ arba jos filialų, tokiems Klientams taikomos tokios pačios 5.1 skirsnio nuostatos, kurios taikomos ir Klientams JAV.

A PRIEDAS
TERMINŲ ŽODYNĖLIS

Toliau pateiktas terminų žodynėlis taikomas visiems „Esri“ prekėms, kurias „Esri“ gali teikti savo klientams. Tam tikroms „Esri“ prekėms ar Paslaugoms ši Sutartis gali būti netaikoma. Nepaisykite jokių sąlygų, kurios nėra taikomos „Esri“ prekėms arba Paslaugoms, siūlomoms pagal šią Sutartį.

Susijusioji įmonė – bet koks subjektas, kuris tiesiogiai ar netiesiogiai i) kontroliuoja kitą šalį, ii) yra jos kontroliuojamas arba iii) yra kontroliuojamas to paties subjekto kaip kita šalis, kai „Kontrolė“ – turėjimas daugiau nei 50 procentų balsavimo teisę suteikiančių akcijų ar kitų balsavimo teisę suteikiančių dalių Kontroliuojamame subjekte.

API – taikomojo programavimo sąsaja.

„ArcGIS“ svetainė – www.arcgis.com ir bet kokios susijusios arba veiklą perimančios svetainės.

Autorizacijos kodas (-ai) – bet koks raktas, autorizacijos numeris, įgalinimo kodas, prisijungimo kredencialai, aktyvavimo kodas, prieigos rakto numeris, naudotojo vardas ir slaptažodis arba kitas mechanizmas, reikalingas norint naudoti „Esri“ prekes.

Beta – bet kokia alfa, beta ar kita preliminari Produkto versija.

Debesies paslaugos – „Online Services“ ir „Esri“ valdomos debesijos paslaugos.

Turinys – tai duomenys, vaizdai, nuotraukos, animacija, vaizdo įrašai, garso įrašai, tekstas, žemėlapiai, duomenų bazės, duomenų modeliai, skaičiuoklės, naudotojo sąsajos, grafiniai komponentai, piktogramos, programinė įranga ir kiti ištekliai, naudojami su „Esri“ prekėmis ir Paslaugomis.

Kontrolė – turėjimas daugiau nei 50 procentų balsavimo teisę suteikiančių akcijų ar kitų balsavimo teisę suteikiančių interesų Kontroliuojamame subjekte.

Kliento turinys – bet koks Turinys, kurį Klientas pateikia, naudoja ar kuria naudodamas „Esri“ prekes ar Paslaugas, įskaitant Pridėtinės vertės taikomąsias programas. Kliento turinys neapima jokios grįžtamosios informacijos, pasiūlymų arba prašymų tobulinti, kuriuos Klientas pateikia „Esri“.

Duomenys – visi komerciniu pagrindu pasiekiami skaitmeninių duomenų rinkiniai, įskaitant, be kita ko, geografinius vektorinius duomenis, rastrinių duomenų ataskaitas ar susijusius lentelių atributus, kuriuos „Esri“ teikia kartu su kitomis „Esri“ prekėmis arba atskirai.

Pateikiama medžiaga – viskas, ką „Esri“ pateikia Klientui kaip Profesionalių paslaugų teikimo rezultatą.

Dokumentacija – visa informacinė naudotojo dokumentacija, kurią „Esri“ pateikia su Pateikiama medžiaga arba „Esri“ preke.

„Esri“ valdomos debesijos paslaugos – konkretaus Kliento debesijos infrastruktūra, programinė įranga, duomenys ir tinklo platforma, kurioms „Esri“ teikia prieglobą, valdo ir pateikia Klientui arba Kliento galutiniams naudotojams internetu.

„Esri“ prekė (-ės) – bet koks Produktas ar Dokumentacija. Jei „Esri“ teikia Mokymų paslaugas arba Profesionalias paslaugas tiesiogiai Klientui, „Esri“ prekės taip pat apima Pateikiamą medžiagą ir Mokymų medžiagą. „Esri“ prekės neapima Paslaugų ir Trečiųjų šalių turinio.

GIS – geografinė informacinė sistema.

Priežiūra – „Esri“ teikiama prenumeruojama programa, suteikianti Klientui teisę gauti Produkto naujinius ir kitokią naudą, pavyzdžiui, naudotis techninė priežiūra ir savarankiško internetinio mokymosi ištekliais.

Kenkėjiškas kodas – programinės įrangos virusai; kirminai; nustatyto įsijungimo laiko mechanizmai; Trojos arkliai arba bet koks kitas kompiuterinis kodas, failai, aptarnavimo perkrovos arba programos, sukurtos siekiant pertraukti, sunaikinti arba riboti bet kokios kompiuterių programinės įrangos, aparatinės įrangos arba telekomunikacijų įrangos darbą.

„Online Services“ – bet kokia komerciniais pagrindais siūloma internetinė geografinė erdvinė sistema, kurią pateikia „Esri“, įskaitant taikomąsias programas ir susijusias API, skirtas žemėlapiams, duomenims ir kitai informacijai saugoti, tvarkyti, skelbti ir naudoti. „Online Services“ neapima Duomenų ir Turinio.

Užsakymo dokumentas (-ai) – kainų pasiūlymas, Priežiūros pratęsimo pasiūlymas, pirkimo užsakymas, pasiūlymas, užduoties užsakymas ar kitas dokumentas, kuriame nurodomos Kliento užsakomos „Esri“ prekės, naujiniai ar Paslaugos.

Nuolatinė licencija – licencija, pagal kurią „Esri“ prekės versija, už kurią sumokėti licencijoje numatyti mokesčiai, gali būti naudojama neribotą laikotarpį, nebent „Esri“ arba Klientas nutraukia sutartį, kaip numatyta šioje Sutartyje.

Produktas (-ai) – Programinė įranga, Duomenys ir „Online Services“.

Profesionalios paslaugos – bet kokios kūrimo ar konsultavimo paslaugos, kurias „Esri“ teikia Klientui.

Pavyzdys (-žiai) – pavyzdiniai Produktų kodai, taikomosios programos, priedai arba plėtiniai.

Paslauga (-os) – Priežiūra. Jei „Esri“ teikia „Esri“ valdomos debesijos paslaugas, Mokymų paslaugas arba Profesionalias paslaugas tiesiogiai Klientui, Paslaugos taip pat apima „Esri“ valdomos debesijos paslaugas, Mokymų medžiagą ir Profesionalias paslaugas.

Programinė įranga – bet kokia paruošta naudoti komercinė programinė įranga, išskyrus Duomenis, pasiekta ar atsisiųsta iš „Esri“ autorizuotos svetainės, arba programinė įranga, kurią „Esri“ pristato bet kokioje laikmenoje ir bet kokiu formatu, įskaitant atsargines kopijas, naujinius, pakeitimų paketus, pataisas, specialiąsias pataisas arba leidžiamas sujungtas kopijas.

Specifikacija (-os) – i) Programinės įrangos ir „Online Services“ Dokumentacija, ii) Užduoties užsakyme nurodyta darbo apimtis arba iii) „Esri“ publikuojami Mokymų kurso aprašai.

Prenumerata – licencija, leidžianti naudoti „Esri“ prekę ribotą laikotarpį arba teisė gauti Paslaugas ribotą laikotarpį.

Užduoties užsakymas (-ai) – Paslaugų Užsakymo dokumentas.

Terminuota licencija – licencija, leidžianti naudoti „Esri“ prekę ribotą laikotarpį (**Terminas**).

Trečiųjų šalių turinys – bet koks Turinys, kurį Klientas gali gauti iš trečiųjų šalių svetainės arba kurį asmenys, kurie nėra „Esri“ darbuotojai, tiekėjai ar rangovai, gali pateikti tiesiai į „Esri“ svetainę.

Mokymai – i) Produkto mokymai arba ii) susiję mokymai, kuriuos pagal šią Sutartį teikia „Esri“.

Mokymų medžiaga – Mokymams baigti reikalingas skaitmeninis arba spausdintas Turinys, kuris gali apimti (bet tuo neapsiribojant) vadovėlius, duomenis, koncepcijas, pratybas, vertinimus ir egzaminus.

Pridėtinės vertės taikomoji (-osios) programa (-os) – Kliento sukurta taikomoji programa, skirta naudoti kartu su bet kokia teisėtai naudojama Programine įranga, Duomenimis arba „Online Services“.

B PRIEDAS
BENDROSIOS SĄLYGOS

Toliau pateiktos bendrosios sąlygos taikomos visoms „Esri“ prekėms ir Paslaugoms, kurias „Esri“ gali pasiūlyti savo klientams. Tam tikros „Esri“ prekės ar Paslaugos gali būti nepasiekiamos pagal šią Sutartį. Nepaisykite jokių sąlygų, kurios nėra taikomos „Esri“ prekėms arba Paslaugoms, siūlomoms pagal šią Sutartį.

B.1 STRAIPSNIS. BENDRIEJI NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Jei šioje Sutartyje nėra atskirai leista kitaip, Klientui neleidžiama:

a. parduoti, nuomoti (įskaitant išperkamąją nuomą), sublicencijuoti, platinti, skolinti, laikinai pateikti arba perleisti Paslaugas ar „Esri“ prekes;
b. Platinti Paslaugas ar „Esri“ prekes arba jų dalį trečiosioms šalims arba suteikti tiesioginę prieigą prie jų, įskaitant, bet neapsiribojant, plėtinius, komponentus arba DLL failus;
c. platinti autorizacijos kodus trečiosioms šalims;
d. vykdyti apgrąžos inžineriją, dekompiliuoti arba išskaidyti bet kokį Produktą ar Pateikiamą medžiagą, kuri pristatoma kompiliuotu pavidalu;
e. bandyti apeiti technologines priemones, kuriomis kontroliuojama prieiga prie „Esri“ prekių ar jų naudojimo;
f. saugoti, laikyti talpykloje, naudoti, įkelti, platinti arba sublicencijuoti Turinį ar kitaip naudoti „Esri“ prekes pažeidžiant „Esri“ arba trečiosios šalies teises, įskaitant intelektinės nuosavybės teises, privatumo teises, įstatymus dėl nediskriminavimo, eksporto įstatymus arba kitus taikytinus įstatymus ar teisės aktus;
g. šalinti arba slėpti bet kokius pranešimus apie „Esri“ ar jos licenciarų pranešimus apie patentus, autorių teises, prekių ženklus ir nuosavybės teises arba užrašus, esančius bet kokioje „Esri“ prekėje, išvestyje, metaduomenų faile arba pridėtus prie jų, arba internetinius ar spausdintus bet kokių Duomenų ar Dokumentacijos autorystės puslapius;
h. atsieti arba atskirai naudoti individualias ar sudedamąsias „Esri“ prekių dalis;
i. įtraukti bet kokią „Esri“ prekių dalį į trečiajai šaliai naudoti skirtą produktą ar paslaugą, kuri konkuruoja su „Esri“ prekėmis;
j. skelbti arba bet kokiu kitu būdu pranešti su Beta produktais atliktų bandymų rezultatus negavus išankstinio rašytinio „Esri“ ir jos licenciarų leidimo arba
k. naudoti, įtraukti, modifikuoti, platinti, suteikti prieigą arba derinti bet kokias „Esri“ prekes tokiu būdu, kad bet kokiai „Esri“ prekei taikomos atvirojo šaltinio arba atvirosios duomenų bazės licencijos sąlygos (pvz., GPL), kuriose reikalaujama, kad bet kokiai „Esri“ prekės daliai būtų taikomos papildomos sąlygos, pvz.:

    1. Atskleista trečiosioms šalims išeitinio kodo pavidalu.
    2. Licencijuojama trečiosioms šalims išvestiniams kūriniams kurti arba
    3. Nemokamai toliau platinama trečiosioms šalims.

l. gauti pajamas teikiant prieigą prie Programinės įrangos arba „Online Services“ naudojant Pridėtinės vertės taikomąją programą.

Šie apribojimai netaikomi, jei neatitinka taikomų įstatymų ar teisės aktų.

B.2 STRAIPSNIS. TRUKME IR NUTRAUKIMAS

B.2.1 Klientas gali bet kada nutraukti šią Sutartį arba bet kokios „Esri“ prekės licenciją ar prenumeratą įteikęs „Esri“ rašytinį pranešimą. Jei nutraukiama be priežasties, Klientas neįgyja teisės susigrąžinti jokių sumokėtų mokesčių. Visos teisės nutraukti būsimus Paslaugų įsipareigojimus nenurodant priežasties išvardytos atitinkamoje šios Sutarties dalyje. Bet kuri šalis gali nutraukti šią Sutartį arba bet kokią licenciją ar prenumeratą dėl esminio pažeidimo, kuris neištaisomas per 30 dienų nuo rašytinio pranešimo įteikimo pažeidusiajai šaliai. Nutraukus šią Sutartį dėl pažeidimo, „Esri“ nustos teikti Paslaugas. Visos „Esri“ pasiūlymuose numatytos licencijos, kurios lieka galioti nutraukus šią Sutartį, toliau galioja šios Sutarties sąlygomis.

B.2.2. Jei „Esri“ nutraukia šią Sutartį dėl Kliento padaryto pažeidimo, tuomet „Esri“ taip pat gali savo nuožiūra pasirinkti, ar nutraukti Kliento turimų „Esri“ prekių licencijų naudojimą ar (jų) prenumeratą. Jei Klientas nutraukia

šią Sutartį dėl bet kokios priežasties arba be priežasties, Klientas taip pat gali savo nuožiūra nutraukti Kliento „Esri“ prekių licencijas ar prenumeratas.

B.2.3. Nutraukus ar pasibaigus bet kokios licencijos ar prenumeratos galiojimui, Klientas:

a. nebeturės prieigos prie tų „Esri“ prekių ir nebesinaudos jomis;
b. pašalins bet kokį klientinės (komp.) pusės duomenų podėlį, kuris buvo gautas iš Debesies paslaugų, kurių naudojimas buvo nutrauktas arba pasibaigė jų teikimo terminas.
c. nebenaudos, išdiegs, pašalins ir sunaikins visas turimas arba kontroliuojamas „Esri“ prekių, kurių naudojimas buvo nutrauktas arba baigėsi jų galiojimo laikas, kopijas, įskaitant visas modifikuotas ar sujungtas jų dalis, bet kokiu pavidalu, ir parengs bei pateiks tokių veiksmų įrodymus „Esri“ ar įgaliotajam jos platintojui.

„Esri“ gali nedelsdama nutraukti Paslaugų teikimą, įteikusi Klientui rašytinį pranešimą, jei Klientas pradeda bankroto ar nemokumo procesinius veiksmus arba tokie veiksmai pradedami prieš jį, kol administratorius ištaisys visus esamus pažeidimus ir pateiks pakankamą šios Sutarties vykdymo ateityje užtikrinimą. Ši Sutartis nutraukiama, jei bet kuri šalis tampa nemoki ar yra likviduojama arba panaikinama.

B.3 STRAIPSNIS. RIBOTOSIOS GARANTIJOS IR JU ISLYGOS

B.3.1. Ribotosios garantijos. Su toliau pateikta išlyga „Esri“ garantuoja Klientui, kad i) Produktai ir Mokymai iš esmės atitiks taikytinas Specifikacijas ir ii) Paslaugos iš esmės atitiks šio verslo profesinius ir techninius standartus. „Esri“ prekių ir Paslaugų garantinis laikotarpis, turint Nuolatinę licenciją, – 90 dienų nuo jų pateikimo arba priėmimo, jei šioje Sutartyje numatytas priėmimo laikotarpis, datos. „Esri“ prekių garantinis laikotarpis turint prenumeratą arba Terminuotą licenciją apima trumpesnį nei i) prenumeratos ar termino laikotarpį arba ii) 90 dienų nuo pateikimo arba priėmimo, jei šioje Sutartyje numatytas priėmimo laikotarpis.

B.3.2. Specialioji išlyga. Trečiųjų šalių turinys, Duomenys, Pavyzdžiai, specialiosios pataisos, pataisos, naujiniai, nemokamai teikiamos „Online Services“ ir bandomieji, vertinamieji bei Beta produktai pateikiami tokie, kokie yra, ir be jokios garantijos.

B.3.3. Bendroji išlyga. Išskyrus šioje Sutartyje nurodytas išreikštas ribotąsias garantijas, „Esri“ atmeta visas kitas garantijas ar bet kokio pobūdžio sąlygas, išreikštas ar numanomas, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) komercinio tinkamumo, tinkamumo konkrečiam tikslui ir intelektinės nuosavybės teisių pažeidimo nebuvimo garantijas ar sąlygas. „Esri“ neatsako už bet kokias neatitiktis Specifikacijoms arba Kliento turinio praradimą, panaikinimą, modifikavimą arba atskleidimą, jei taip nutinka Klientui atlikus bet kokius „Esri“ Prekės pakeitimus, jei tokie pakeitimai nenurodyti Dokumentacijoje. „Esri“ negarantuoja, kad „Esri“ prekės arba Kliento galimybės jomis naudotis veiks be pertrūkių, be klaidų, bus atsparios triktims ar apsaugotos nuo gedimų arba kad visas neatitiktis bus galima ištaisyti ar jos bus ištaisytos, arba kad užtikrins, kad Klientas laikysis visų taikomų įstatymų. „Esri“ prekės nėra sukurtos, pagamintos arba skirtos naudoti aplinkose ar srityse, kuriose galima mirtis, asmens sužalojimas arba žala turtui ar aplinkai. Klientas neturėtų vadovautis jokiais navigacijos pasiūlymais, kurie jam atrodo pavojingi, nesaugūs ar neteisėti. Bet koks toks naudojimas atliekamas paties Kliento rizika ir lėšomis. Klientas privalo savo nuožiūra nuspręsti, ar i) „Esri“ produktai yra tinkami naudoti Kliento pridėtinės vertės programose ir ii) ar šios pridėtinės vertės programos yra saugios galutiniams naudotojams ir kitoms trečiosioms šalims.

B.3.4. Atsakomybės apribojimas

a. Atsakomybės ribojimas dėl interneto. Nė viena šalis nebus atsakinga už nuostolius pagal jokią teisės teoriją dėl interneto ryšio veikimo ar jo nutrūkimo arba dėl interneto reguliavimo, galinčio riboti arba drausti Debesies paslaugų naudojimą.
b. Trečiųjų šalių svetainės; Trečiųjų šalių turinys. „Esri“ neatsako už jokią trečiosios šalies svetainę ar Trečiosios šalies turinį, kuris pateikiamas arba į kurį daromos nuorodos „Esri“ pasiūlymuose ar „Esri“ svetainėse, įskaitant www.esri.com, developers.arcgis.com, livingatlas.arcgis.com ir www.arcgis.com. Nuorodų į trečiųjų šalių svetaines ir išteklius pateikimas nereiškia jokios rūšies pritarimo, priklausomybės ar rėmimo.

c. <u>Dirbtinis intelektas (DI) / Mašininis mokymasis (MM) Atsakomybės apribojimas.</u> Kaip nurodyta Dokumentuose, tam tikrose „Esri“ prekėse gali būti integruotos trečiųjų šalių DI / MM programinės įrangos bibliotekos ir trečiųjų šalių arba „Esri“ sukurti iš anksto apmokyti DI / MM modeliai, skirti įvairioms užduotims, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, objektų aptikimą, vaizdų užtamsinimą, vaizdų klasifikavimą arba teksto ar kalbos atpažinimą. Klientas šias galimybes gali naudoti savo nuožiūra, o tokios DI / MM galimybės suteikiamos tokios, kokios yra, ir be jokios garantijos. Tam tikrais atvejais „Esri“ prekės gali suteikti Klientams galimybę konfigūruoti savo pasirinktinius DI / MM modelius, atitinkančius unikalius Kliento reikalavimus, už kuriuos, išskyrus šioje Sutartyje nurodytas aiškias garantijas, atsako pats Klientas.

B.3.5. Išimtinė teisių gynimo priemonė. Kliento išimtinė teisių gynimo priemonė ir visa „Esri“ atsakomybė už šiame skyriuje aprašytų ribotųjų garantijų pažeidimą apima bet kokios netinkamos laikmenos pakeitimą ir i) atitinkamų „Esri“ prekių taisymą arba Paslaugų koregavimą ar laikino sprendimo pateikimą arba ii) „Esri“ sprendimu, Kliento teisės naudotis prekėmis ir Paslaugomis nutraukimą ir mokesčių, kuriuos Klientas sumokėjo už „Esri“ prekes ar Paslaugas, neatitinkančias „Esri“ ribotųjų garantijų nuostatų, grąžinimą.

B.4 STRAIPSNIS. ATSAKOMYBES RIBOJIMAS

B.4.1. Atsakomybės išlygos.

a) Nei Klientas, nei „Esri“, nei bet koks „Esri“ įgaliotasis platintojas ar trečiosios šalies licencijos davėjas neatsako už bet kokius netiesioginius, specialiuosius, atsitiktinius ar pasekminius nuostolius, negautą pelną, prarastus pardavimus, prarastą prestižą ar pakaitinių prekių ar paslaugų įsigijimo išlaidas.
b) Nei Klientas, nei „Esri“, nei bet koks „Esri“ įgaliotasis platintojas ar trečiosios šalies licencijos davėjas neatsako už bet kokius tiesioginius nuostolius, viršijančius taikomus licencijos, einamosios prenumeratos ar Paslaugų mokesčius, sumokėtus ar mokėtinus „Esri“ per dvylikos (12) mėnesių laikotarpį iki susijusios pretenzijos atsiradimo dienos.

B.4.2 Ankstesnėje pastraipoje nurodyti atsakomybės apribojimai ir išimtys netaikomi Kliento padarytam „Esri“ arba „Esri“ licencijos davėjų intelektinės nuosavybės teisių pažeidimui, netinkamam naudojimui arba neteisėtam pasisavinimui, bet kurios iš šalių įsipareigojimams atlyginti žalą, dideliam aplaidumui, tyčiniams nusižengimams arba šios Sutarties nuostatos dėl atitikties eksporto reikalavimams pažeidimams.

B.4.3 Išlygų ir ribojimų taikymas. „Esri“ ar jos įgaliotasis platintojas nustatė savo mokesčius ir sudarė šią Sutartį remdamiesi joje išdėstytais apribojimais ir išlygomis; jie atspindi rizikos paskirstymą šalims ir yra šalių sudaryto sandorio pagrindas. **Šie ribojimai taikomi nepaisant to, ar šalis žino apie nuostolių galimybę, ir nepaisant to, ar bet kokia išimtinė ribotoji teisių gynimo priemonė pasiekia esminį savo tikslą.**

B.4.4. Pirmiau nurodytos išlygos, ribojimai ir išimtys gali negalioti tam tikrose jurisdikcijose ir būti taikomi tik Kliento jurisdikcijoje galiojančiuose įstatymuose ir teisės aktuose leidžiamu mastu. Klientas gali turėti papildomų teisių, kurių negalima atsisakyti arba atmesti. „Esri“ nesiekia riboti Kliento garantijos ar teisių gynimo priemonių įstatymuose neleidžiamu būdu.

B.5 STRAIPSNIS. ŽALOS ATLYGINIMAS

B.5.1. Sąvokų apibrėžtys. Toliau pateiktos sąvokų apibrėžtys papildo apibrėžtis, pateiktas <u>A priede</u>:

a. **Pretenzija** – bet kokia trečiosios šalies pretenzija, ieškinys ar reikalavimas.
b. **Kompensacijos gavėjai** – Klientas ir jo direktoriai, pareigūnai bei darbuotojai.
c. **Pretenzija (-os) dėl pažeidimo** – bet kokia pretenzija, kurioje tvirtinama, kad naudodamas arba pasiekdamas „Esri“ Prekę ar Paslaugą Klientas pažeidžia patentą, autorių teises, prekių ženklą ar komercinę paslaptį.
d. **Nuostolis (-iai)** – išlaidos, pripažinta žala, atsiskaitymo suma, sąnaudos ar išlaidos, įskaitant pripažintus mokėjimus teisininkams.

B.5.2. Pažeidimo žalos atlyginimas.

a. „Esri“ įsipareigoja ginti, saugoti visus Kompensacijos gavėjus nuo bet kokių Nuostolių, kylančių iš Pretenzijos dėl pažeidimo, ir juos atlyginti.
b. Jeigu „Esri“ nustato, jog Pretenzija dėl pažeidimo yra pagrįsta, „Esri“ gali savo sąskaita: i) pasirūpinti, kad Klientas turėtų teisę toliau naudotis „Esri“ prekėmis ar Paslaugomis, arba ii) pakeisti „Esri“ prekes ar Paslaugas išsaugodama iš esmės panašias funkcijas. Jeigu nė vienas variantas nėra pagrįstas komerciniu požiūriu, „Esri“ gali nutraukti Kliento teisę naudotis „Esri“ prekėmis ir Paslaugomis ir grąžinti arba a) licencijos mokesčius, kuriuos Klientas sumokėjo už pagal Nuolatinę licenciją įsigytas „Esri“ prekes ar Paslaugas, kurios pažeidžia [trečiųjų asmenų teises], paskirstytas atsižvelgiant į tiesinį nuvertėjimą 5 metų laikotarpiu nuo pirmojo pristatymo datos, arba b) nepanaudotą mokesčių, sumokėtų už Terminuotas licencijas, prenumeratas ir Priežiūrą, dalį.
c. „Esri“ neprivalo ginti nuo Pretenzijos dėl pažeidimo ar kompensuoti Kliento patirtus nuostolius, jeigu Pretenzija dėl pažeidimo yra pareikšta dėl: i) „Esri“ prekių ar Paslaugų derinių ar integravimo į produktą, procesą, sistemą ar elementą, kurių „Esri“ neteikė arba nenurodė Specifikacijoje; ii) „Esri“ prekių ar Paslaugų pakeitimo, kurį atliko ne „Esri“ ar jos subrangovai; iii) suderinamumo su Kliento specifikacijomis arba iv) „Esri“ prekių ar Paslaugų naudojimo, kai arba „Esri“ pateikė modifikuotą versiją, siekdama išvengti pažeidimo, arba panaikino Kliento teisę naudotis „Esri“ prekėmis ar Paslaugomis.

B.5.3. Bendrasis žalos atlyginimas. „Esri“ gins ir saugos visus Kompensacijos gavėjus (ir atlygins visus susijusius Nuostolius) nuo Pretenzijų dėl kūno sužalojimo, mirties arba materialiojo ar nekilnojamojo turto sugadinimo, sukelto bet kokiems galimiems Kompensacijos gavėjams, jei jį lėmė bet koks „Esri“ ar jos direktorių, pareigūnų, darbuotojų ar atstovų, teikiančių Paslaugas Kliento įmonėje, aplaidumas, neveikimas ar tyčia.

B.5.4. Žalos atlyginimo sąlygos. Taikomos šios žalos atlyginimo sąlygos: Kompensacijos gavėjas turi i) nedelsdamas raštu informuoti „Esri“ apie Pretenziją, ii) pateikti visus turimus Pretenziją apibūdinančius dokumentus, iii) leisti „Esri“ savarankiškai kontroliuoti gynybą nuo ieškinio arba derybas, susijusias su gynimusi nuo Pretenzijos, arba taikiu susitarimu, ir iv) pagrįstai bendradarbiauti ginantis nuo Pretenzijos „Esri“ prašymu ir lėšomis.

B.5.5. Šiame skyriuje išsamiai aprašyti visi „Esri“, jos įgaliotojo platintojo bei trečiųjų šalių licenciarų įsipareigojimai, susiję su bet kokia Pretenzija, dėl kurios „Esri“ privalo atlyginti Klientui žalą.

B.6. STRAIPSNIS. DRAUDIMAS

Jei „Esri“ teikia Paslaugas, „Esri“ privalo turėti bent toliau nurodytą draudimą:

a. visapusį bendrosios atsakomybės arba komercinės bendrosios atsakomybės draudimą, kurio minimali suma yra 1 000 000,00 USD už kiekvieną kūno sužalojimo, įskaitant mirtį, ir turto sugadinimo atvejį, įskaitant toliau nurodytus dalykus:

    1. patalpos ir operacijos,
    2. bendroji sutartinė atsakomybė,
    3. plataus pobūdžio turtinė žala,
    4. nepriklausomos sutarties šalys,
    5. kūno sužalojimas, išbraukus darbuotojų išskirties sąlygą, ir
    6. baigtos operacijos;

b. darbuotojų kompensacijos draudimą, atsisakant teisių perėmimo sąlygos, įstatymuose numatytas ribas atitinkančia suma.

B.7 STRAIPSNIS. APSAUGA IR REIKALAVIMŲ LAIKYMASIS

B.7.1. Apsauga. Savo apsaugos galimybes „Esri“ skelbia adresu https://trust.arcgis.com. Klientas gali suteikti „Esri“ darbuotojams prieigą prie Kliento sistemų arba Kliento ar trečiųjų šalių informacijos, kontroliuojamos informacijos arba neskelbtinų duomenų, jei tokia prieiga reikalinga, kad „Esri“ galėtų teikti Paslaugas, ir jei „Esri“ atskirai sutinka su tokia prieiga. „Esri“ naudos pagrįstas administracines, technines ir fizines apsaugos priemones, kad apsaugotų tokius duomenis nuo neleistinos prieigos. Klientas privalo i) įsitikinti, kad

„Esri“ skelbiamos apsaugos ir privatumo kontrolės priemonės atitinka visus taikomus teisinius reikalavimus, keliamus Kliento turinio apsaugai, ir ii) įkelti arba bendrinti Kliento turinį per Debesies paslaugas, tik jei tai yra teisėta. „Esri“ neprivalo tikrinti Kliento turinio ir užtikrinti, kad jis atitiktų taikomus įstatymus ir teisės aktus. Klientas privalo susisiekti su „Esri“ adresu securesupport@esri.com, kad gautų papildomų nurodymų, prieš pateikdamas bet kokį Kliento turinį, kuriam reikalingos kitokios apsaugos priemonės nei „Esri“ skelbiamos apsaugos galimybės.

B.7.2. Kenkėjiškas kodas. Pagal savo komercines galimybes „Esri“ užtikrins, kad „Esri“ pasiūlymai Klientui neperduotų jokio Kenkėjiško kodo. „Esri“ neatsako už Kenkėjišką kodą, kurį į „Esri“ prekes įdiegia Klientas arba kuris įdiegiamas per Trečiosios šalies turinį.

B.7.3. Eksporto reikalavimų laikymasis. Visos šalys turi laikytis taikytinų eksporto ir prekybos sankcijų įstatymų bei reglamentų, įskaitant JAV komercinio eksporto administravimo taisyklių (EAR), JAV tarptautinės prekybos ginklais reglamento (ITAR), JAV iždo departamento, Užsienio išteklių kontrolės biuro (OFAC) ir kitų taikytinų eksporto įstatymų, nuostatų. Klientas neeksportuos, nereeksportuos, neperduos, neišleis ir jokiais kitais būdais nepateiks bei nesuteiks prieigos prie Paslaugų ar „Esri“ prekių ir neleis jų perduoti į jokią valstybę, kuriai JAV taiko embargą, įskaitant šiuo metu Iraną, Šiaurės Korėją, Kubą, Rusiją, Baltarusiją, Ukrainos Krymo regioną, vadinamąją Donecko Liaudies Respubliką ir vadinamąją Luhansko Liaudies Respubliką, ir jokiam JAV nepageidaujamam asmeniui ar subjektui, nebent tai leidžia tuo metu taikomų JAV vyriausybės eksporto įstatymų ir reglamentų nuostatos. Klientas neeksportuos, nereeksportuos, neperduos ir nenaudos Paslaugų arba „Esri“ prekių tam tikrai su raketomis, branduolinėmis, cheminėmis ar biologinėmis technologijomis susijusiai veiklai ar galutiniam naudojimui be tinkamo JAV vyriausybės leidimo. Klientas turi nedelsdamas raštu informuoti „Esri“, jei JAV vyriausybės institucija ar agentūra atšaukia Kliento eksporto teises arba laikinai sustabdo jų galiojimą. Klientas neįkels, nelaikys ar neapdoros Debesies paslaugose jokio Kliento turinio, kuris: i) turi Eksporto kontrolės klasifikacijos numerį (ECCN), išskyrus EAR99; ii) yra kontroliuojamas pagal JAV gynybos prekių eksporto kontrolės reglamentą (ITAR); arba iii) patenka į EAR taikymo sritį ir kurio Debesies paslaugų teikėjas yra įtrauktas į JAV vyriausybės Specialiai paskirtų asmenų sąrašą, Uždraustų subjektų sąrašą, Nepatikrintų subjektų sąrašą, Uždraustų šalių sąrašą ar bet kurį kitą JAV vyriausybės ribojamų subjektų sąrašą. Klientas iš anksto informuos „Esri“, jei „Esri“ paslaugų teikimas ar „Esri“ prekių tiekimas yra susijęs su bet kokiu gynybos gaminiu, gynybos paslauga ar techniniais duomenimis, kaip apibrėžta atitinkamai ITAR 120.31, 120.32 ir 120.33 skirsniuose; „Esri“ neteiks jokių tokių Paslaugų ir netieks jokių tokių „Esri“ prekių, kol „Esri“ iš JAV vyriausybės negaus reikiamos eksporto licencijos. Prireikus Klientas pagrįstai padės „Esri“ prašyti eksporto licencijos ir ją gauti.

B.7.4. Privatumas. „Esri“ privatumo pranešimus skelbia „Esri“ privatumo pareiškime ir Produktų bei paslaugų privatumo papildinyje, o asmens duomenis tvarko pagal Duomenų tvarkymo priedą, pateiktą adresu https://www.esri.com/en-us/privacy/privacy-gdpr.

B.8 STRAIPSNIS. DEBESIES PASLAUGOS

B.8.1. Draudžiami naudojimo būdai. Klientas nepateiks Kliento turinio ar kitaip nepasieks Debesies paslaugų ir jomis nesinaudos norėdamas

a. kurti ar siųsti nepageidaujamus, apgaulingus arba duomenų viliojimo e. laiškus arba užgaulią, neapykantą kurstančią ar šmeižikišką medžiagą arba persekioti ar grasinti fiziniu susidorojimu;
b. saugoti arba persiųsti bet kokį Kenkėjišką kodą;
c. pažeisti bet kokį įstatymą ar teisės aktą;
d. pažeisti ar pasisavinti bet kokios trečiosios šalies teises;
e. mėginti, skenuoti arba testuoti Debesies paslaugų pažeidžiamumą arba pažeisti bet kokias Debesies paslaugų apsaugos ar autentifikacijos priemones be raštiško „Esri“ produktų apsaugos pareigūno sutikimo arba
f. tikrinti Debesies paslaugų prieinamumą, našumą ar funkcionalumą.

B.8.2. Paslaugos teikimo trikdžiai. Sistemos gedimai ar kiti įvykiai, kurių „Esri“ pagrįstai negali kontroliuoti, gali laikinai pertraukti Kliento galimybes pasiekti Debesies paslaugas. „Esri“ gali nepavykti iš anksto informuoti apie tokius pertrūkius.

B.8.3. Kliento turinys.

a. Klientas suteikia „Esri“ ir jos subrangovams neišimtinę ir neperduodamą teisę visame pasaulyje teikti Kliento turinio prieglobą, jį vykdyti, modifikuoti ir atkurti siekiant leisti Klientui naudotis Debesies paslaugomis. „Esri“ nepasieks, nenaudos ir neatskleis Kliento turinio be raštiško jo sutikimo, nebent to pagrįstai reikia siekiant padėti Klientui naudotis Debesies paslaugomis. Išskyrus ribotas teises, suteikiamas „Esri“ pagal šią sutartį, Klientas išsaugo visas savo turinio teises, nuosavybės teises ir interesus.
b. Jei prie Debesies paslaugų Klientas prisijungia naudodamasis trečiosios šalies suteikta programa, „Esri“ gali atskleisti Kliento turinį tokiai trečiajai šaliai, jei to reikia tos programos, Debesies paslaugų ir Kliento turinio tarpusavio sąveikai užtikrinti.
c. „Esri“ gali atskleisti Kliento turinį, jei to reikalaujama pagal įstatymus ar teisės aktus arba teismo ar kitos valstybės institucijos nurodymu; tokiu atveju „Esri“ pagrįstai stengsis riboti atskleidimo apimtį.
d. Klientui baigus naudotis Debesies paslaugomis, „Esri“:

    1. Leis Klientui atsisiųsti turinį per 30 dienų, nebent Klientas prašys trumpesnio prieinamumo laikotarpio, arba „Esri“ teisiškai draudžiama tai daryti; arba
    2. atsisiųs visą „Esri“ žinioje turimą Kliento turinį į Kliento pasirinktą laikmeną ir pateiks šį Kliento turinį klientui.

    Užbaigusi Debesies paslaugų teikimą „Esri“ nebeprivalės saugoti arba grąžinti Kliento turinio.

B.8.4. Kliento turinio pašalinimas. „Esri“ gali pašalinti arba panaikinti Kliento turinį, jei yra priežasčių manyti, jog Kliento turinio įkėlimas į Debesies paslaugas arba jo naudojimas su Debesies paslaugomis iš esmės pažeistų šią Sutartį. Jei tai pagrįsta šiomis aplinkybėmis, prieš pašalindama Kliento turinį „Esri“ informuos Klientą. „Esri“ atsakys į visus pagal Autorių teisių apsaugos skaitmeniniame amžiuje įstatymą (angl. „Digital Millennium Copyright Act“) gautus pašalinimo pranešimus vadovaudamasi „Esri“ autorių teisių politika, pateikta adresu www.esri.com/legal/dmca_policy.

B.8.5. Paslaugos teikimo trikdžiai. „Esri“ gali laikinai sustabdyti prieigą prie Debesies paslaugų, i) jei Klientas iš esmės pažeidžia šią Sutartį ir laiku neištaiso tokio pažeidimo; ii) jei „Esri“ pagrįstai mano, kad naudodamasis Debesies paslaugomis Klientas neišvengiamai užtrauks „Esri“ atsakomybę arba pakenks Debesies paslaugų vientisumui, veikimui ar tinkamumui naudoti; iii) atlikdama planinės priežiūros darbus; iv) siekdama sustabdyti grėsmę Debesies paslaugoms arba jų antpuolį; arba v) jei Debesies paslaugos uždraudžiamos įstatymais arba įvedami tokie reikalavimai, kad tolesnis jų teikimas keltų komercinių sunkumų. Jei įmanoma, „Esri“ iš anksto informuos Klientą apie bet kokį laikiną Debesies paslaugų sustabdymą ir suteiks Klientui pagrįstą galimybę imtis taisomųjų veiksmų.

„Esri“ neatsako už jokią žalą, įsipareigojimus ar nuostolius, galimus dėl bet kokių Debesies paslaugų teikimo trikdžių ar laikino šių paslaugų teikimo sustabdymo arba Kliento turinio pašalinimo, kaip aprašyta anksčiau.

B.8.6. Pranešimas „Esri“. Klientas nedelsdamas informuos „Esri“, jei sužinos apie bet kokį neleistiną Kliento prenumeratos naudojimą ar bet kokį kitą su Debesies paslaugomis susijusį saugumo pažeidimą.

B.9 STRAIPSNIS. BENDROSIOS NUOSTATOS

B.9.1. Mokėjimas. Klientas apmokės kiekvieną teisingai išrašytą sąskaitą faktūrą ne vėliau kaip per 30 dienų nuo jos gavimo ir atliks mokėjimą sąskaitoje faktūroje nurodytu adresu. Už Jungtinių Valstijų ribų įsikūrę Klientai įgaliotojo platintojo sąskaitas faktūras apmoka pagal įgaliotojo platintojo mokėjimo sąlygas.

B.9.2 Grįžtamoji informacija. „Esri“ gali nevaržomai naudoti bet kokią grįžtamąją informaciją, pasiūlymus ar Produktų tobulinimo prašymus, kuriuos jai pateikia Klientas.

B.9.3. Patentai. Klientas negali siekti patento ir negali suteikti kitam naudotojui leidimo siekti patento ar panašių teisių pasauliniu mastu, jei jos grindžiamos Produktais arba juos apima. Šis išreikštas draudimas patentuoti negalioja Kliento programinei įrangai ar technologijai, išskyrus atvejus, kai patento prašymą arba panašių teisių prašymą dėl bet kokio reikalavimo arba pageidaujamo pareiškimo sudaro Produktai ar bet kokia jų dalis.

B.9.4 Rezervuota.

B.9.5. Mokesčiai ir mokėjimai; siuntimo išlaidos. „Esri“ Klientui apskaičiuoti „Esri“ prekių ir Paslaugų įkainiai nurodyti be jokių taikomų mokesčių, įskaitant, be kita ko, pardavimo mokesčius, naudojimo mokesčius ar pridėtinės vertės mokesčius (PVM); muitus, rinkliavas ar tarifus; taip pat transportavimo ir krovos išlaidas ir pardavėjų registravimo išlaidas. „Esri“ įtrauks visus mokėtinus mokesčius apskaičiuodama bendrą sumą, nurodomą Klientui skirtoje sąskaitoje faktūroje. „Esri“ gali įtraukti apskaičiuotus mokesčius bei gabenimo ir krovos mokesčius į savo kainų pasiūlymus, tačiau gali juos koreguoti išrašydama sąskaitas faktūras. Už Jungtinių Valstijų ribų įsikūrusiems Klientams įgaliotasis platintojas mokesčius gali apskaičiuoti pagal savo politiką.

B.9.6. Atitikties tikrinimas. Klientas tiksliai ir išsamiai registruos duomenis ir ves buhalteriją vykdydamas savo įsipareigojimus pagal šios Sutarties sąlygas. „Esri“ arba jos įgaliotasis platintojas gali vykdyti šių duomenų ir sąskaitų atitikties tikrinimą įspėję apie tai raštu ne mažiau kaip prieš 14 darbo dienų arba gali paskirti nepriklausomą trečiąją šalį tokiam atitikties tikrinimui atlikti jų vardu. Klientas nedelsdamas ištaisys bet kokią neatitiktį, nustatytą tikrinant atitiktį. Nei „Esri“, nei jos įgaliotasis platintojas negali vykdyti Kliento atitikties tikrinimo 12 mėnesių nuo ankstesnio atitikties tikrinimo, kurį atliekant nebuvo rasta jokių svarbių Kliento pažeidimų, pabaigos.

B.9.7. Galimybės atsisakyti nebuvimas. Jei šalis neįvykdo bet kurios šios Sutarties nuostatos, tai nereiškia, kad ji atsisako tos nuostatos arba teisės vėliau įvykdyti tą ar bet kurią kitą nuostatą.

B.9.8. Sutarties nuostatų išlaikymas. Jei kuri nors šios Sutarties nuostata dėl kokios nors priežasties pripažįstama neįvykdoma, i) tokia nuostata bus pakeista tik tiek, kiek tai būtina, kad jos paskirtį būtų galima laikyti įvykdoma, o ii) visos kitos šios Sutarties nuostatos liks galioti.

B.9.9. Teisių paveldėtojai ir perėmėjai. Klientas neperleidžia, nesublicencijuoja ir neperduoda savo kaip Kliento teisių ar įsipareigojimų pagal šią Sutartį be išankstinio rašytinio „Esri“ ar jos įgaliotojo platintojo sutikimo, o bet koks bandymas tai padaryti be sutikimo laikomas negaliojančiu. Ši Sutartis yra privaloma atitinkamiems šios Sutarties šalių teisių perėmėjams. Vis dėlto rangovas, tiekiantis Produktus pagal sutartį su valstybės subjektu, gali perleisti šią Sutartį ir pristatymo tikslu įgytus Produktus savo klientui valstybės subjektui, apie tai raštu pranešęs „Esri“, su sąlyga, kad klientas valstybės subjektas sutinka laikytis šios Sutarties sąlygų. Šalims susitarus, „Esri“ Susijusiosios įmonės gali teikti „Esri“ produktus ir paslaugas pagal šios Sutarties sąlygas; tokiais atvejais užsakymo dokumentuose bus nurodyta Susijusioji įmonė kaip „Esri“ produktus ir paslaugas teikianti šalis. „Esri“ įgaliotieji platintojai nėra „Esri“ Susijusiosios įmonės.

B.9.10. Sąlygų taikymas pasibaigus sutarties galiojimui. Pasibaigus šios Sutarties galiojimui ar ją nutraukus lieka galioti Terminų žodynėlis ir šių Bendrųjų sąlygų straipsnių nuostatos: „Ribotosios garantijos ir jų išlygos“, „Atsakomybės ribojimas“, „Žalos atlyginimas“ ir „Bendrosios nuostatos“.

B.9.11. Klientas JAV valstybės subjektas. Produktai yra komercinės prekės, sukurtos privačiomis lėšomis ir pateiktos Klientui pagal šią Sutartį. Jei Klientas yra JAV valstybės subjektas arba JAV valstybės rangovas, „Esri“ licencijuoja arba teikia prenumeratą Klientui pagal šią Sutartį remdamasi FAR 12.211 ir 12.212 poskyriais arba DFARS 227.7202 poskyriu. „Esri“ Duomenys ir „Online Services“ licencijuojami arba prenumeruojami pagal tą pačią DFARS 227.7202 poskyrio politiką, kaip ir komercinė kompiuterinė programinė įranga, skirta įsigijimams pagal DFARS. Produktams taikomi apribojimai, o šioje Sutartyje griežtai reglamentuojamas Kliento atliekamas Produktų naudojimas, keitimas, atlikimas, atkūrimas, išleidimas, demonstravimas ar atskleidimas. Federalinių įstatymų nuostatų neatitinkančios Sutarties nuostatos netaikomos. Klientas JAV valstybės subjektas gali perduoti Programinę įrangą bet kuriam savo padaliniui, kuriam perduodamas kompiuteris (-iai) su įdiegta tokia Programine įranga. Jei bet koks teismas, arbitras ar taryba nusprendžia, kad Klientas JAV valstybės subjektas turi daugiau teisių į kurią nors Produktų dalį pagal galiojančius viešųjų pirkimų įstatymus, tokios teisės taikomos tik atitinkamai daliai.

B.9.12. Taikomi įstatymai. Šiai Sutarčiai netaikoma Jungtinių Tautų konvencija dėl tarptautinio prekių pirkimo ir pardavimo sutarčių.

a. **Valstybės subjektai.** Jeigu Klientas yra valstybės subjektas, šiai Sutarčiai galioja Kliento jurisdikcijoje taikomi įstatymai.

b. **Nevalstybiniai subjektai.** Šiai Sutarčiai taikomi tik JAV federaliniai įstatymai ir Kalifornijos valstijos įstatymai, išskyrus atitinkamus kolizinių normų principus.

B.9.13. **Ginčų sprendimas.** Šalys taikys toliau aprašytus ginčų sprendimo procesus:

a. **Teisių gynimo priemonės pagal teisingumo teisę.** Kiekviena šalis turi teisę siekti teisminio draudimo, konkrečių veiksmų ar kito teisingo teisių gynimo būdo bet kokiame kompetentingos jurisdikcijos teisme, kai nereikalaujama pateikti užstato arba įrodyti žalą kaip teisės gynimo sąlygos.
b. **JAV vyriausybės institucijos.** Šiai Sutarčiai taikomas 1978 m. Sutarčių ginčų sprendimo įstatymas su pakeitimais (41 USC 601–613).
c. **Kiti valstybės subjektai.** „Esri“ laikysis privalomųjų ginčų sprendimo būdų pagal taikomus įstatymus.
d. **Arbitražas.** Išskyrus tai, kas nurodyta pirmiau, šalys paklus įpareigojančiam arbitražui spręsdamos bet kokius su šia Sutartimi susijusius arba iš jos kylančius ginčus, kurių nepavyksta išspręsti derybomis. Jei Klientas yra įsikūręs JAV arba vienoje iš jų teritorijų arba užjūrio teritorijų, arbitražo procesiniams veiksmams taikomos Amerikos arbitražo asociacijos Komercinio arbitražo taisyklės. Jei Klientas įsikūręs ne JAV, procesiniams veiksmams taikomos Tarptautinių prekybos rūmų Arbitražo taisyklės. Šalys pasirinks vieną arbitrą pagal taikomas arbitražo taisykles. Arbitražo kalba – anglų. Arbitražas vyks šalių sutartoje vietoje. Kiekviena šalis kitos šalies prašymu pateiks dokumentus ar su pagrindiniais ginčo aspektais susijusius liudytojus.

B.9.14. Nenugalima jėga. Šalis nebus atsakinga už šios Sutarties sąlygų nevykdymą arba vėlavimą jas vykdyti, jei toks nevykdymas arba vėlavimas vykdyti yra nulemtas aplinkybių, kurių šalis negali pagrįstai kontroliuoti. Tokios aplinkybės gali būti gamtos stichijos, karas, streikai ar darbo ginčai, kibernetinės atakos, įstatymai, teisės aktai ar valstybės institucijų įsakai (tuo neapsiribojant) ir kiti nenugalimos jėgos atvejai.

B.9.15. Nepriklausomos sutarties šalys. „Esri“ yra ir visada bus nepriklausoma sutarties šalis. Jokios šios Sutarties nuostatos nesukuria darbdavio ir darbuotojo, įgaliotojo ir atstovo arba jungtinės veiklos santykių tarp „Esri“ ar jos įgaliotojo platintojo ir Kliento. Nė viena šalis nėra įgaliota sudaryti sutartis kitos šalies vardu arba atlikti kitus veiksmus kitos šalies vardu.

B.9.16. Pranešimas. Šioje Sutartyje reikalaujamus pranešimus „Esri“ Klientas gali siųsti šiuo adresu:

Environmental Systems Research Institute, Inc.
Kam: Contracts and Legal Department
380 New York Street
Redlands, CA 92373-8100
JAV
Tel. 909-793-2853
E. paštas: LegalNotices@esri.com